

ENM

ÉCOLE  
NATIONALE  
DE LA  
MAGISTRATURE

*L'esprit des lois s'épanouit à l'ENM*

2023

INTERNACIONAL  
CATÁLOGO  
DE FORMACIÓN  
JUDICIAL 



ENM  
ÉCOLE NATIONALE  
de la MAGISTRATURE



*Equipo del departamento internacional*



Desde su creación, la Escuela Nacional de la Magistratura se ha abierto a la escena internacional. Los jueces y fiscales extranjeros forman parte del público de la Escuela y cerca de 3000 participan, cada año, en acciones formativas de índole práctica, operacional y profesional, al servicio de una Justicia de calidad.

Este catálogo está especialmente destinado al público internacional y se enriquece cada año con nuevas formaciones para responder mejor a las expectativas y necesidades identificadas en las acciones de cooperación internacional. Ponemos especial énfasis en abrir las formaciones de la Escuela a otros agentes del mundo judicial para favorecer una interprofesionalidad indispensable para el ejercicio de la justicia. Por primera vez en 2023, una nueva formación sobre el arbitraje internacional permitirá a los participantes descubrir la Cámara de Comercio Internacional (ICC).

Esta oferta formativa pretende ser lo más completa posible y aborda un amplio abanico de temas para atender a los retos actuales. En particular, la situación en Ucrania ha hecho que, en 2023, dediquemos una formación específica a la cuestión de la Justicia Penal Internacional, la cual se suma a los temas que abordamos cada año, a través de un enfoque coherente basado en las competencias para responder a las expectativas de nuestros socios extranjeros.

Este catálogo aspira a ser dinámico y las formaciones de la Escuela buscan adoptar formatos innovadores y métodos de pedagogía activa. Los participantes encontrarán en nuestra plataforma didáctica toda la documentación necesaria.

Por último, la creación de la red EUNOMIE, integrada por jueces y fiscales extranjeros formados en la ENM, tiene el propósito de mantener el nexo con este público internacional, así como favorecer la cooperación judicial y el intercambio de experiencias y valores entre compañeros de profesión y al servicio de los ciudadanos.

## **Nathalie RORET**

Directora de la Escuela nacional de la magistratura



# ÍNDICE

## 06 LA ESCUELA NACIONAL DE LA MAGISTRATURA

## 07 FORMACIONES, E-FORMACIONES Y VISITAS DE ESTUDIO A LA CARTA

## 08 DESCUBRIR LA INGENIERÍA DE FORMACIÓN

- 08 Formación de formadores
- 09 Organización de un instituto de formación judicial

## 10 CONOCER LOS SISTEMAS JUDICIALES FRANCÉS Y EUROPEO

- 10 Ciclo de Estudios Judiciales sobre la Unión Europea (CEJUE)
- 11 Juslingua: descubrir a distancia la organización judicial francesa (en francés y en inglés) - **Online**
- 12 Introducción al sistema judicial
- 13 Incorporación al ciclo de formación inicial

## 14 DESARROLLO DE COMPETENCIAS EN MATERIA PENAL

- 14 La investigación económica y financiera
- 15 El tratamiento judicial del terrorismo y de la radicalización violenta
- 16 Crimen organizado y cooperación judicial
- 17 La cooperación entre terceros Estados y Estados miembros de la Unión Europea
- 18 Ciberdelincuencia
- 19 La corrupción: detección, prevención y represión
- 20 Dirigir las investigaciones
- 21 La violencia de pareja
- 22 Investigar y enjuiciar: los retos de la Justicia Penal Internacional - **Nuevo**

## 23 DESARROLLO DE COMPETENCIAS EN MATERIA CIVIL

- 23 Conflictos sobre derechos de propiedad intelectual: fundamentos y prácticas
- 24 Derecho Internacional de Familia
- 25 Arbitraje internacional - **Nuevo**

## 26 ADQUISICIÓN DE CONOCIMIENTOS MULTIDISCIPLINARES

- 26 Ética y Estado de Derecho
- 27 Justicia y protección del medioambiente

## 28 ADQUISICIÓN DE TÉCNICAS DE DIRECCIÓN Y GESTIÓN

- 28 Dirección y gestión judicial

## 29 PARA PROFUNDIZAR: LAS REDES DE FORMACIÓN JUDICIAL

## 30 INMERSIÓN CON JUECES Y FISCALES FRANCESES

- 30 Cursos de formación continua abiertos a jueces y fiscales extranjeros
- 31 Cursos de formación profesional especializada abiertos a jueces y fiscales extranjeros

## 32 CONDICIONES GENERALES

## 33 FICHA DE INSCRIPCIÓN

## 35 CALENDARIO 2023

# LA ESCUELA NACIONAL DE LA MAGISTRATURA

La Escuela Nacional de la Magistratura (ENM) se creó en 1958 y es la única escuela de formación de jueces y fiscales del sistema judicial francés. Este establecimiento público administrativo nacional se encuentra bajo la tutela del ministro de Justicia, estatus que le confiere autonomía de recursos tanto administrativos como financieros. Con sede en Burdeos y París, la ENM se encarga de seleccionar anualmente a los futuros jueces y fiscales franceses. Diseña e imparte su formación inicial de 31 meses y su formación continua a lo largo de toda su carrera. La ENM también dispensa formación a otros profesionales de la justicia, así como a jueces y fiscales extranjeros.

## UN COMPROMISO INTERNACIONAL FUERTE

Desde su primer año de existencia, la ENM optó por una amplia apertura internacional. Actora central de la formación a nivel europeo, la ENM extiende su compromiso al mundo entero para instituir, mejorar o modernizar la formación de jueces y fiscales. Consciente de la riqueza que nace de los intercambios entre profesionales de diferentes países con culturas jurídicas propias, la ENM envía cada año a sus alumnos franceses al extranjero y a su vez acoge en sus aulas a jueces y fiscales del mundo entero.

La acción de su departamento internacional está dirigida a compartir la experiencia adquirida a lo largo de más de 50 años. Contribuye así a la promoción del derecho continental y, de manera más amplia, a mantener el Estado de Derecho en el mundo.

## LA OFERTA DE SERVICIOS DIRIGIDA A LAS INSTITUCIONES EXTRANJERAS

### MISIONES DE APOYO O DE FORMACIÓN

- Oferta permanente de módulos de formación inicial y continua, así como de formación de formadores;
- Ayuda técnica (asesoría o auditoría) en los institutos de formación extranjeros en proceso de creación o profesionalización.

### ÁMBITOS DE ESPECIALIZACIÓN

- Ingeniería pedagógica y administrativa;
- Problemáticas internacionales: delincuencia organizada, narcotráfico, corrupción, terrorismo, ciberdelincuencia, derechos humanos;
- Prácticas profesionales: funciones del fiscal, justicia civil y mercantil, mediación y conciliación.

### MARCOS DE INTERVENCIÓN

- Contrato de prestación de servicios;
- Proyecto bilateral;
- Licitación, convocatoria de propuestas, hermanamiento, en el marco de proyectos de financiación multilateral por organizaciones internacionales;
- Redes de formación judicial: Red Europea de Formación Judicial (REFJ), Red Euroárbabe de Formación Judicial (REAFJ), Organización Internacional de Formación Judicial (IOJT), Programa europeo de formación en Derechos Humanos para Profesionales del Derecho (HELP).

## CATÁLOGO 2023

### Un enfoque más interprofesional



Los diversos formatos de formación permiten reforzar la interprofesionalidad con otros actores del mundo judicial (abogados, notarios, secretarios judiciales, etc.), así como con la policía, la administración penitenciaria o la protección judicial de la juventud... las miradas cruzadas de las respectivas prácticas profesionales se ven así enriquecidas por estos intercambios, que favorecen un mayor entendimiento de las problemáticas de cada área.

### Ciclos de formaciones especializadas

Van a realizarse tres ciclos de formaciones especializadas:

- **Un ciclo penal especializado** con el que jueces y fiscales podrán desarrollar competencias complementarias para comprender casos complejos, aplicar estrategias de investigación y dominar las herramientas de cooperación en materia penal.
- **Un ciclo civil especializado** con el que los participantes podrán beneficiarse de una formación de alto nivel sobre las ramas esenciales del derecho civil, abordando al mismo tiempo el derecho francés, internacional y comparado en la actualidad, y un enfoque eminentemente práctico a través de casos prácticos y diversos enfoques, como la formación "Arbitraje internacional", novedad de esta edición 2023.
- **Un ciclo de Estudios Judiciales sobre la Unión Europea (CEJUE)**



inaugurado en 2022, año de la Presidencia francesa de la Unión Europea (PFEU) para subrayar aún más la implicación de la ENM en la formación judicial europea. Este ciclo tiene la intención de promover la creación de una comunidad judicial excelente en el ejercicio del derecho a través de encuentros de muy alto nivel y visitas de estudio a sitios estratégicos del espacio judicial europeo.

### Una oferta de formación adaptada



Deseando aprovechar la experiencia adquirida en materia de adaptación y desarrollo de contenidos didácticos online, el departamento internacional ofrece formaciones a medida que pueden cursarse a distancia.

Encontrará estas indicaciones visuales en el catálogo:



## DURANTE TODO EL AÑO

### TIPO DE FORMACIÓN

Formaciones o visitas de estudio diseñadas por encargo, presenciales o a distancia.

### SEDE

En Francia o en el país solicitante.

### IDIOMA

Francés.

Servicio de interpretación disponible, contáctenos.

### PRECIO

Solicite presupuesto.

### CONTACTO

enm-info-di@justice.fr

Tel : +33(0)1.44.41.88.24

## FORMACIONES, E-FORMACIONES Y VISITAS DE ESTUDIO A LA CARTA

### EN RESUMEN

Formaciones o visitas de estudio diseñadas a petición de los interesados según sus necesidades, en Francia o en el país solicitante. También pueden organizarse formaciones virtuales a distancia gracias a la utilización de herramientas digitales pedagógicas apropiadas.

### CONTEXTO

La ENM imparte formaciones en fechas concretas y sobre diferentes temas previamente establecidos, tal y como se detalla en las siguientes páginas. No obstante, nuestro departamento internacional permanece a su disposición para diseñar formaciones que respondan a necesidades temáticas específicas, tanto en Francia como en el extranjero. En su caso, con servicio de interpretación. La ENM desarrolla asimismo formaciones online a petición, utilizando una pedagogía adaptada a la enseñanza a distancia.

### ALGUNOS DE LOS SEMINARIOS Y VISITAS DE ESTUDIO ORGANIZADOS EN 2022:

- Seminario bilateral francojaponés sobre violencia conyugal;
- E-formación sobre el derecho a un juicio justo para un grupo de jueces y fiscales sudaneses;
- Formación a medida sobre ciberdelincuencia para un grupo de fiscales de Qatar;
- Formación sobre justicia medioambiental para los alumnos del Instituto de Estudios Judiciales del Líbano, en Beirut;
- Actividades desarrolladas bajo acuerdos marco o programas de apoyo:
  - Apoyo para el fortalecimiento de la Escuela Nacional de Magistratura y Secretarios Judiciales de Madagascar;
  - Apoyo al sector de la Justicia en Argelia.



### DEL 19 AL 30 DE JUNIO DE 2023

Inscripción: antes del 12 de mayo de 2023

### TIPO DE FORMACIÓN

Formación dirigida a jueces y fiscales extranjeros.

### PÚBLICO AL QUE SE DIRIGE

Este programa se dirige a responsables, directivos o docentes, permanentes o no, de institutos de formación judicial, **con un buen nivel de francés.**

### OBSERVACIONES

Abierta a los miembros de la Red Europea de Formación Judicial.

### IDIOMA

Francés.

### SEDE

ENM Bordeaux y/o ENM Paris

### PRECIO

2 000 € por participante, salvo jueces y fiscales inscritos a través de la REFJ.

### CONTACTO

enm-info-di@justice.fr  
Tel: +33(0)1.44.41.88.24

## FORMACIÓN DE FORMADORES

### EN RESUMEN

La formación se centra en las técnicas de diseño de contenidos pedagógicos, implementación de programas de formación, impartición de cursos, elaboración de informes y seguimiento de los alumnos.

### CONTEXTO

Conscientes de que una justicia de calidad pasa por una formación de excelencia del personal judicial, en particular de jueces y fiscales, numerosos países han promovido la creación y el desarrollo de institutos de formación judicial tanto inicial como continua, así como de la formación de otros profesionales de la justicia.

Esta profesionalización de la formación requiere unos conocimientos específicos. El módulo «Formación de formadores» tiene por objetivo capacitar al personal (jueces, fiscales y otros) responsable de la formación judicial para diseñar contenidos pedagógicos, implementar programas y recursos de apoyo, dirigir prácticas, evaluar los resultados para adecuar los contenidos en caso necesario, elaborar informes y realizar un seguimiento de los alumnos.

### PEDAGOGÍA

Basándose en la experiencia práctica adquirida por la ENM desde su creación, las 2 semanas de formación serán impartidas por un ponente exterior, especialista en ingeniería pedagógica, y por el personal docente de la Escuela, especializado en formación de adultos. En ella se abordarán los siguientes temas:

- aspectos organizativos de un instituto de formación;
- enfoque teórico de la formación para adultos, especificidades de la formación judicial;
- fijación de los objetivos de la formación, diseño de un programa pedagógico;
- desarrollo de una acción formativa;
- selección de métodos;
- diseño del material pedagógico.

Para garantizar una dinámica de intercambio, cada participante realizará una presentación sobre su instituto de formación. Antes de sus llegada a Francia, proporcionará a la ENM los estatutos, programas de formación, casos prácticos, cuestionarios de evaluación y cualquier otro documento necesario para que los demás participantes puedan comprender perfectamente los desafíos formativos de su país y sus posibles dificultades específicas, de forma que el grupo pueda aportar las mejores soluciones posibles con la ayuda de los formadores.





**DEL 3 AL 7 DE JULIO DE 2023**

Inscripción: antes del 19 de mayo de 2023

**TIPO DE FORMACIÓN**

Formación dirigida a Jueces y fiscales extranjeros.

**PÚBLICO AL QUE SE DIRIGE**

Responsables, directivos o docentes de institutos de formación judicial, jueces, fiscales o altos funcionarios, encargados en sus países de la toma de decisiones en materia de formación judicial.

**OBSERVACIONES**

Abierta a los miembros de la Red Europea de Formación Judicial.

**IDIOMA**

Francés.  
Servicio de interpretación disponible, contáctenos.

**SEDE**

ENM Bordeaux y/o ENM Paris

**PRECIO**

1 000 € por participante, salvo jueces y fiscales inscritos a través de la REFJ.

**CONTACTO**

enm-info-di@justice.fr  
Tel: +33(0)1.44.41.88.24

## ORGANIZACIÓN DE UN INSTITUTO DE FORMACIÓN JUDICIAL

**EN RESUMEN**

Esta formación permite descubrir y adquirir conocimientos sobre los retos institucionales, la estructuración y el funcionamiento de un instituto de formación judicial.

**CONTEXTO**

La ENM lleva más de 60 años adaptando sus métodos pedagógicos y las formaciones que propone a jueces y fiscales a la evolución de la magistratura, la justicia y la sociedad, evolución que también ha afectado a la propia escuela en términos de estructura, organización, logística, personal, recursos y concepción organizativa y científica de la actividad pedagógica.

**PEDAGOGÍA**

Los participantes descubrirán la ENM, establecimiento público de enseñanza para la formación de jueces y fiscales, a través de su organización, tanto pedagógica como administrativa. Todos los aspectos de esta organización se abordarán detalladamente:

- Organización y funcionamiento de los diferentes servicios de la Escuela;
- Ingeniería de dirección y gestión: mecanismos de control interno y externo, dirección de la Escuela, estrategia de un centro de formación, elaboración y ejecución del presupuesto, recursos humanos, informática;
- Ingeniería de formación: análisis de las necesidades, definición de los objetivos de formación, elaboración de programas, selección de formadores, evaluación.

En esta formación los participantes podrán conocer al personal de dirección de la Escuela y a los formadores y diseñadores de las formaciones, tanto iniciales como continuas.





### DE ENERO A DICIEMBRE DE 2023

Inscripción: contacte con nosotros.

- Módulo 1: 23/01>24/01 - Retos y desafíos de la construcción europea
- Módulo 2: 20/02>21/02 - Funcionamiento de las instituciones europeas
- Módulo 3: 27/03>28/03 - Viaje a Luxemburgo y Estrasburgo
- Módulo 4: 22/05>23/05 - Justicia y asuntos internos
- Módulo 5: 3/07>4/07 - Derechos fundamentales y Estado de derecho
- Módulo 6: 4/09>5/09 - Derecho mercantil y derecho civil
- Módulo 7: 23/10>24/10 - Viaje a Viena
- Módulo 8: 20/11>21/11 - Viaje a Bruselas y La Haya
- Módulo 9: 11/12>12/12 - Cooperación europea y lucha contra la delincuencia organizada

### TIPO DE FORMACIÓN

Ciclo de formación con jueces, fiscales y abogados franceses y europeos.

### PÚBLICO AL QUE SE DIRIGE

Por motivos pedagógicos, el número de plazas por promoción está limitado a 60. Este ciclo se dirige a jueces y fiscales franceses y europeos, así como a abogados franceses y europeos.

### OBSERVACIONES

La admisión a este ciclo está sujeta a un procedimiento de selección destinado a garantizar la representatividad de los participantes

Abierta a los miembros de la Red Europea de Formación Judicial.

### IDIOMA

Francés e inglés alternativamente.

### SEDE

ENM París - 3 ter quai aux Fleurs  
75004 París – Francia.  
Desplazamiento por varios lugares en Europa.

### PRECIO

La financiación de los jueces y fiscales franceses se hace a través de la formación continua y la de los europeos a través de la REFJ.

### CONTACTO

enm-info-dl@justice.fr  
Tél : +33(0)1.44.41.88.24

## CICLO DE ESTUDIOS JUDICIALES EUROPEOS (CEJUE)

### EN RESUMEN

Este ciclo de formación reúne a un público de jueces y abogados franceses y europeos para debatir sobre las principales problemáticas de la justicia europea con el enfoque dinámico y formador de la interprofesionalidad.

### CONTEXTO

La Presidencia francesa de la Unión Europea (PFEU) fue la ocasión de iniciar un nuevo ciclo especializado sobre Europa, creado por las subdirecciones del Departamento Internacional y Formación Continua. Se dirige a un público interprofesional de jueces, fiscales y abogados franceses y europeos y tiene como objetivo permitirles, a través de diferentes módulos, adquirir un dominio de todas las cuestiones europeas, del derecho material y de los instrumentos de cooperación, así como de los «reflejos europeos» (utilización de la norma europea y de la cooperación europea, práctica de las cuestiones prejudiciales). Al desarrollar la capacidad de análisis crítico de la producción normativa europea por parte de los alumnos, este ciclo pretende contribuir a la creación de una comunidad judicial excelente en el ejercicio del derecho, así como a construir un vivero de influencia francesa.

### PEDAGOGÍA

El curso consta de 9 módulos, que tendrán lugar principalmente en París, con al menos 3 sesiones en otras ciudades europeas, sedes de importantes instituciones políticas o judiciales: Luxemburgo, Estrasburgo, Bruselas, La Haya, Viena...

- Se organizarán presentaciones de las instituciones (limitando al máximo las conferencias «ex-cátedra»), combinadas con un trabajo preparatorio y documental en grupos mixtos;
- Numerosos debates entre los participantes organizados por voluntarios sobre las principales cuestiones;
- Trabajos en grupo a lo largo del curso, a través de temas asignados al principio del curso, con presentación final;
- Trabajos prácticos basados en casos concretos;
- Jornadas en las instituciones, de carácter práctico y concreto, compatibles en su caso con las prácticas presenciales entre los módulos.



## DURANTE TODO EL AÑO

### TIPO DE FORMACIÓN

Online.

### PÚBLICO AL QUE SE DIRIGE

Esta formación online está abierta, previa inscripción, a todos los jueces y fiscales (profesionales o en formación inicial), al personal de las embajadas y a los institutos franceses en el extranjero.

### IDIOMA

Francés, inglés.

### SEDE

**Formación online** Formación online a través de la plataforma didáctica de la ENM ([e-formation.enm.justice.fr](mailto:e-formation.enm.justice.fr)), con clave de acceso.

### PRECIO

Gratuito.

### CONTACTO

[enm-info-di@justice.fr](mailto:enm-info-di@justice.fr)  
Tel: +33(0)1.44.41.88.24

## JUSLINGUA: DESCUBRIR A DISTANCIA LA ORGANIZACIÓN JUDICIAL FRANCESA

### EN RESUMEN

Esta formación online está disponible gratuitamente para cualquier persona que quiera conocer el sistema judicial francés al tiempo que mejora sus habilidades prácticas de francés o inglés. Los alumnos también podrán acceder a otras tres formaciones en inglés sobre los sistemas judiciales de Polonia, Países Bajos y España (también disponible en español).

### CONTEXTO

Este dispositivo de formación permite a los jueces y fiscales extranjeros que hablan francés o inglés:

- Mejorar su dominio del francés o del inglés;
- Conocer las bases del sistema judicial francés para seguir con mayor facilidad otras formaciones del departamento internacional;
- Manejar un vocabulario jurídico y judicial común.

Esta formación virtual se divide en tres partes:

- Un módulo de formación online;
- Quiz y ejercicios de comprensión oral para efectuar una autoevaluación;
- Un glosario con ejercicios.

Los participantes pueden seguir esta formación online desde cualquier lugar con conexión a internet. Al final del programa, el participante:

- Conocerá el sistema judicial estudiado;
- Será capaz de utilizar adecuadamente el vocabulario judicial francés o inglés;
- Habrá mejorado su comprensión oral del francés o el inglés en temas judiciales.

### PEDAGOGÍA

Este programa de formación online tiene una duración aproximada de 4 horas y está destinado a aquellos jueces y fiscales que deseen conocer nuestro sistema judicial o prepararse previamente para una formación presencial al mismo tiempo que perfeccionan el francés o el inglés. También está abierto a las embajadas e institutos franceses en el extranjero, que lo podrán utilizar libremente.



### DEL 9 AL 16 DE MAYO DE 2023

Inscripción: antes del 31 de marzo de 2023

Formación de 4 días, más 2 días de prácticas en un tribunal (15-16 de mayo de 2023).

### TIPO DE FORMACIÓN

Formación específica para jueces y fiscales extranjeros.

### PÚBLICO AL QUE SE DIRIGE

Esta formación se dirige a aquellos jueces y fiscales que quieran conocer mejor el funcionamiento de la justicia francesa. La primera sesión del mes de marzo está abierta a los abogados.

### OBSERVACIONES

Abierta a los miembros de la Red Europea de Formación Judicial.

### IDIOMA

Francés e inglés para la formación.  
Francés para las prácticas en el tribunal.

### SEDE

ENM, 3 ter quai aux Fleurs  
75004 Paris - Francia  
Prácticas en un tribunal.

### PRECIO

800 € por participante, salvo jueces y fiscales inscritos a través de la REFJ.

### CONTACTO

enm-info-di@justice.fr  
Tel: +33(0)1.44.41.88.24

## INTRODUCCIÓN AL SISTEMA JUDICIAL FRANCÉS

### EN RESUMEN

Formación para conocer los grandes principios del funcionamiento de la justicia francesa.

### CONTEXTO

Herederio de una historia compleja, el sistema judicial francés se basa en principios que garantizan el respeto de las libertades fundamentales, tales como la igualdad ante la ley, la imparcialidad y la independencia. Siempre fieles a estos principios, la justicia y las instituciones francesas han sabido, no obstante, adaptarse a la evolución de la sociedad para garantizar una justicia más protectora, más accesible, más cercana a los ciudadanos y también más moderna.

Esta formación, impartida en inglés, permitirá a los participantes conocer mejor la organización del sistema judicial francés, así como su historia, su evolución y su funcionamiento. Y, sobre todo, constituye una primera etapa para construir un espacio de confianza mutua entre los Estados y para la cooperación internacional.

La formación se complementa con unas prácticas de 2 días en un tribunal para favorecer la inmersión de los participantes extranjeros francófonos en el sistema judicial francés.

### PEDAGOGÍA

Esta formación se dirige a aquellos profesionales que deseen conocer mejor el funcionamiento de la justicia francesa, con la que en ocasiones tienen que colaborar. También permite debatir comparativamente sobre los principales principios de un sistema judicial.





## DE JUNIO DE 2023 A JUNIO DE 2024

Inscripción: antes del 27 de marzo de 2023

### TIPO DE FORMACIÓN

Formación inicial en inmersión con los alumnos franceses (futuros jueces y fiscales).

### PÚBLICO AL QUE SE DIRIGE

Por motivos pedagógicos, el número de plazas por promoción está limitado.

Este ciclo se dirige a futuros jueces y fiscales **(alumnos de un centro de formación de jueces o fiscales) o a jueces y fiscales recién nombrados**, titulares de un máster en Derecho o de un título equivalente **y con un buen dominio del francés**.

### OBSERVACIONES

La admisión en el ciclo depende de un examen previo con el objetivo de comprobar el nivel jurídico y el nivel de francés del candidato.

**Cualquier solicitud deberá tramitarse a través de la embajada de Francia en el país de residencia del candidato. No se admitirán solicitudes directas.**

Abierta a los miembros de la Red Europea de Formación Judicial.

### IDIOMA

Únicamente en francés (nivel B2 como mínimo).

### SEDE

ENM, 10 rue des Frères Bonie  
33000 Bordeaux - Francia  
desde junio de 2023 a febrero de 2024 y en un tribunal francés para las prácticas desde febrero a junio de 2024.

### PRECIO

6 000€ por participante, salvo jueces y fiscales inscritos a través de la REFJ.

La ENM no se hará cargo de los gastos de la estancia en Francia durante la formación

Se necesitará una toga para las audiencias. Su precio en Francia es de unos 600€.

### CONTACTO

enm-info-di@justice.fr  
Tel: +33(0)1.44.41.88.24

## INCORPORACIÓN AL CICLO DE FORMACIÓN INICIAL

### EN RESUMEN

Incorporación al ciclo de formación inicial de jueces y fiscales franceses en la Escuela (6 meses) y prácticas en un tribunal (5 meses). Esta formación permite adquirir competencias profesionales, habilidades técnicas e interpersonales, más allá de los conocimientos adquiridos en la universidad.

### CONTEXTO

Desde sus inicios, como parte de su «sección internacional», la ENM da a jueces y fiscales (profesionales o en formación) la posibilidad de asistir a un ciclo de formación inicial en Francia. Desde 2006, la ENM los integra por completo en las promociones de los estudiantes franceses. A excepción de algunas prácticas externas de las que están exentos, los alumnos extranjeros asisten la formación teórica completa en Burdeos y realizan las prácticas en un tribunal y las prácticas en instituciones asociadas a la justicia. En caso de superarlos con éxito, los estudios de este ciclo se acreditan mediante la entrega de un título.

### PEDAGOGÍA

La parte teórica cursada en Burdeos permite adquirir competencias fundamentales (redacción de resoluciones judiciales, celebración de vistas, interrogatorios, etc.) y diversas técnicas (psicológicas, lingüísticas e informáticas) a través de clases, talleres, simulacros y conferencias). Las prácticas en un tribunal, de una duración de 5 meses, permiten al futuro juez o fiscal trabajar con todos los jueces especializados (juez instructor, juez de vigilancia penitenciaria...) y con la fiscalía. Siempre en contacto con su tutor, el alumno podrá familiarizarse con el funcionamiento de un despacho de abogados, de un agente judicial o visitar instituciones asociadas al sistema judicial. La admisión en el ciclo depende de un examen previo realizado en las embajadas. Este examen consiste en una prueba escrita sobre un tema general relacionado con el funcionamiento de la justicia y el lugar que esta ocupa en la sociedad (tema dado por la ENM). También se realizará una entrevista oral con un representante del servicio de cooperación o de la Embajada de Francia con el objetivo de evaluar la motivación del candidato, así como su nivel de francés en caso de proceder de un país no francófono.



## DEL 18 AL 22 DE SEPTIEMBRE DE 2023

Inscripción: antes del 30 de junio de 2023

### TIPO DE FORMACIÓN

Formación específica para jueces y fiscales extranjeros.

### PÚBLICO AL QUE SE DIRIGE

Jueces y fiscales extranjeros y servicios de investigación (policías y otros agentes del orden público)

### OBSERVACIONES

Abierta prioritariamente a fiscales, jueces de instrucción o jueces especializados en litigios económicos y financieros, así como a investigadores o miembros de otra administración del Estado especializados en este tipo de litigios.

Formación complementaria recomendada: «La corrupción: detección, prevención y represión». Abierta a los miembros de la Red Europea de Formación Judicial.

Cualquier módulo del ciclo puede cursarse de forma individual.

Abierta a los miembros de la Red Europea de Formación Judicial.

### IDIOMA

Francés.  
Servicio de interpretación disponible, contáctenos.

### SEDE

ENM, 3 ter quai aux Fleurs  
75004 Paris - Francia

### PRECIO

1 000 € por participante, salvo jueces y fiscales inscritos a través de la REFJ.

### CONTACTO

enm-info-di@justice.fr  
Tél : +33(0)1.44.41.88.24

## LA INVESTIGACIÓN ECONÓMICA Y FINANCIERA

### EN RESUMEN

Esta formación aborda las investigaciones penales dirigidas a luchar contra la delincuencia económica y financiera, así como los métodos y estrategias de investigación en casos complejos. La formación se basa en el intercambio multidisciplinario entre profesionales y en las recientes aportaciones jurídicas y prácticas para intensificar la lucha contra la delincuencia económica y financiera.

### CONTEXTO

La liberalización de los capitales, la creciente complejidad de las relaciones entre los agentes del mundo económico y la internacionalización del crimen organizado, incluso en el ámbito de los negocios, obligan a las autoridades políticas y judiciales a adoptar herramientas jurídicas para luchar contra estos fenómenos que corroen la economía, debilitan las finanzas públicas y menoscaban la paz social. Ante una delincuencia cada vez más audaz y mejor organizada, jueces, fiscales y servicios de investigación han tenido que dar respuestas innovadoras para luchar de manera más eficaz contra esta particular forma de delincuencia.

### PEDAGOGÍA

Esta formación permitirá a los participantes conversar sobre las prácticas, los conocimientos técnicos y las herramientas al alcance de los jueces, fiscales e investigadores implicados en la lucha contra la delincuencia financiera, el blanqueo de capitales y la corrupción. Los mejores especialistas franceses de la lucha contra el delito económico y financiero abordarán los siguientes temas:

- Reflexión sobre la metodología para llevar a cabo una investigación penal en materia económica y financiera;
- Ventajas y particularidades de las técnicas especiales de investigación;
- Tratamiento judicial de las infracciones económicas y financieras: detección, política penal en materia financiera, fase de instrucción, colaboración con la justicia (declararse culpable, acuerdo transaccional, soluciones alternativas al enjuiciamiento);
- Función de los jueces y fiscales, así como de otros actores de la justicia, los peritos y las instituciones públicas asociadas a la justicia.

Se abordarán asimismo otras cuestiones más específicas, propias de la investigación penal de delitos financieros:

- Incautación y decomiso de activos procedentes de la delincuencia financiera; nuevos retos (identificar mejor los activos; incautación de criptoactivos);
- Cooperación internacional en materia de delincuencia económica.

La formación pretende reunir a jueces y fiscales de contextos diferentes, para que puedan intercambiar y adquirir nuevas competencias a través de talleres teóricos y prácticos.



**DEL 25 AL 30 DE SEPTIEMBRE DE 2023**

Inscripción: antes del 30 de junio de 2023

**TIPO DE FORMACIÓN**

Formación específica para jueces y fiscales extranjeros.

**PÚBLICO AL QUE SE DIRIGE**

Jueces y fiscales extranjeros, investigadores o miembros de otras administraciones estatales especializadas en la lucha contra el terrorismo.

**OBSERVACIONES**

Abierta a los miembros de la Red Europea de Formación Judicial. Cualquier módulo del ciclo puede cursarse de forma individual.

**IDIOMA**

Francés.  
Servicio de interpretación disponible, contáctenos.

**SEDE**

ENM, 3 ter quai aux Fleurs  
75004 Paris - Francia

**PRECIO**

1 000 € por participante, salvo jueces y fiscales inscritos a través de la REFJ.

**CONTACTO**

enm-info-dl@justice.fr  
Tel: +33(0)1.44.41.88.24

## EL TRATAMIENTO JUDICIAL DEL TERRORISMO Y DE LA RADICALIZACIÓN VIOLENTA

**EN RESUMEN**

Análisis de las problemáticas y soluciones jurídicas, presentación de los actores institucionales y evolución de los métodos de investigación y persecución sin menoscabo de los derechos fundamentales: intercambios pluridisciplinarios entre profesionales.

**CONTEXTO**

Actualmente, la amenaza terrorista ocupa un lugar primordial en las preocupaciones sociales, políticas y judiciales de nuestros países. Su internacionalización y masificación constituyen una fuente adicional de temores y dificultades para las instituciones responsables de su prevención y represión. En Francia, al igual que en otros países, la autoridad judicial está totalmente implicada en esta problemática. La Justicia francesa debió organizarse desde mediados de los años 80 para enfrentarse a esta amenaza, aunque su dispositivo haya evolucionado desde entonces. En este seminario se analizarán los criterios propios de la incriminación de las actuaciones terroristas, la definición de los comportamientos, la incorporación de la información de inteligencia a los procedimientos judiciales y, en general, la organización judicial de los Estados para optimizar la lucha contra la radicalización y el terrorismo. Se abordarán las técnicas e instrumentos adoptados en este ámbito, tanto a nivel nacional como a un nivel internacional.



**PEDAGOGÍA**

El objetivo de esta formación práctica es, en primer lugar, describir y analizar las manifestaciones actuales de la radicalización y de la amenaza terrorista y, en segundo lugar, exponer y comentar su tratamiento judicial, tanto a nivel nacional como internacional, en las diferentes fases de investigación, durante el desarrollo del proceso y de la ejecución de la pena. En forma de conferencias y mesas redondas, esta formación presenta experiencias concretas y, en particular, una descripción práctica de la aplicación de las competencias compartidas gracias a la intervención de investigadores universitarios y actores nacionales e internacionales en materia de lucha antiterrorista.



### DEL 2 AL 6 DE OCTUBRE DE 2023

Inscripción: antes del 30 de junio de 2023

#### TIPO DE FORMACIÓN

Formación específica para jueces y fiscales extranjeros.

#### PÚBLICO AL QUE SE DIRIGE

Jueces y fiscales extranjeros, investigadores o miembros de otras administraciones estatales especializadas en la lucha contra el crimen organizado.

#### OBSERVACIONES

Abierta a los miembros de la Red Europea de Formación Judicial. Cualquier módulo del ciclo puede cursarse de forma individual.

#### IDIOMA

Francés.  
Servicio de interpretación disponible, contáctenos.

#### SEDE

ENM, 3 ter quai aux Fleurs  
75004 Paris - Francia

#### PRECIO

1 000€ por participante, salvo jueces y fiscales inscritos a través de la REFJ.

#### CONTACTO

enm-info-dl@justice.fr  
Tel: +33(0)1.44.41.88.24

## CRIMEN ORGANIZADO Y COOPERACIÓN JUDICIAL

### EN RESUMEN

Presentación de los medios de lucha y auxilio judicial penal contra las organizaciones criminales desde una perspectiva jurídica, práctica y operacional. Formación basada en intercambios multidisciplinares entre profesionales.

### CONTEXTO

Al igual que el terrorismo, el crimen organizado requiere una respuesta adaptada a la magnitud de las acciones y de los medios de las organizaciones criminales, para quienes las fronteras no son un obstáculo sino, al contrario, una protección distorsionada. La acción ilícita de las organizaciones criminales internacionales amenaza directamente a las democracias. Al igual que otros países, Francia no escapa a esta amenaza. Jueces, fiscales y servicios de investigación han tenido que adaptarse para aportar una respuesta judicial eficaz contra el crimen organizado, con la creación, por ejemplo, de tribunales interregionales especializados (JIRS), un tribunal nacional de lucha contra el crimen organizado (JUNALCO) y una utilización cada vez mayor de la investigación patrimonial y del auxilio judicial penal.

El objetivo de este seminario es el intercambio de conocimientos técnicos entre profesionales de la lucha contra el crimen organizado.

Sea cual sea el sistema judicial de cada Estado, a saber, continental, mixto, acusatorio o de Common Law, los fundamentos técnicos abordados en esta formación habrán de permitir a todos los participantes aprender de la experiencia francesa con este tipo de amenaza y, sobre todo, de sus soluciones, así como recabar las mejores prácticas del extranjero.



### PEDAGOGÍA

Ya que esta formación se ha diseñado como un taller de especialización, las plazas se han limitado intencionalmente para favorecer la interacción de los participantes. Dirigida por los mejores especialistas franceses, expertos en la lucha contra la delincuencia organizada sobre el terreno, esta sesión abordará numerosas cuestiones: el estado de la amenaza, la incriminación de los comportamientos, la centralización y regionalización de los servicios especializados, la colaboración con los servicios de inteligencia, las técnicas de infiltración, las técnicas de escucha, el trabajo con los informadores... También se centrará en la estrategia financiera, los equipos de investigación conjunta, el intercambio espontáneo de información. Por último, también se abordarán en este marco las técnicas de cooperación penal internacional avanzada para desmantelar organizaciones delictivas, por ejemplo en el tráfico internacional de estupefacientes, el tráfico transfronterizo de armas o la trata de personas.





### DEL 9 AL 13 DE OCTUBRE DE 2023

Inscripción: antes del 1 de sept. de 2023

#### TIPO DE FORMACIÓN

Formación específica para jueces y fiscales extranjeros.

#### PÚBLICO AL QUE SE DIRIGE

Formación abierta a jueces y fiscales extranjeros, investigadores o miembros de otras administraciones estatales especializadas en la lucha contra el crimen organizado.

#### OBSERVACIONES

Abierta a los miembros de la Red Europea de Formación Judicial. Cualquier módulo del ciclo puede cursarse de forma individual. La Scuola Superiore della Magistratura podría organizar una sesión complementaria en Italia (ciudad por determinar).

#### IDIOMA

Francés. Servicio de interpretación disponible, contáctenos.

#### SEDE

ENM, 3 ter quai aux Fleurs  
75004 Paris - Francia

#### PRECIO

1 000 € por participante, salvo jueces y fiscales inscritos a través de la REFJ.

#### CONTACTO

enm-info-di@justice.fr  
Tél : +33(0)1.44.41.88.24

## LA COOPERACIÓN ENTRE TERCEROS ESTADOS Y ESTADOS MIEMBROS DE LA UNIÓN EUROPEA

### EN RESUMEN

Presentación de los medios de lucha y del auxilio judicial penal contra las organizaciones criminales desde una perspectiva jurídica, práctica y operacional. Formación basada en intercambios multidisciplinares entre profesionales.

### CONTEXTO

Esta formación va dirigida principalmente a jueces y fiscales de países no pertenecientes a la Unión Europea que tienen ocasión de cooperar con Estados miembros de la Unión Europea.

Ya que el crimen no conoce fronteras, la respuesta penal no debe perder eficacia por falta de conocimiento de las herramientas y medios puestos a disposición de jueces, fiscales y policía judicial. El derecho a obtener la tutela efectiva de la Justicia, sobre todo cuando se trata de luchar contra organizaciones criminales y terroristas que causan estragos dentro y fuera de Europa, requiere el dominio de los instrumentos europeos creados al efecto. El objetivo de este seminario, basado en el intercambio de consideraciones entre profesionales de todo el mundo, es contribuir a que se haga un buen uso de las medidas, para mejorar en última instancia la calidad de la respuesta penal —desde la alerta hasta la fase de investigación, la protección de los derechos tanto de las víctimas como de los encausados, desde la fase de enjuiciamiento hasta la ejecución de la pena, inclusive la patrimonial— independientemente de cuál sea la competencia territorial y material de los jueces y fiscales que tengan que aplicar la cooperación penal internacional y, en concreto, la europea.

### PEDAGOGÍA

En la formación se presentarán, discutirán y estudiarán los mecanismos penales, los puntos de contacto y los organismos que facilitan la aplicación de la cooperación penal y la redacción de solicitudes de asistencia. Para ello se contará con la participación de jueces de enlace, puntos de contacto nacionales y europeos, plataformas específicas —como la Agencia de Cooperación Judicial de la Unión Europea (EUROJUST), la Agencia Europea de Policía (EUROPOL) y la Organización Internacional de Policía (INTERPOL), agencias para la incautación y gestión de activos criminales—, servicios especiales de investigación y jueces y fiscales de jurisdicciones europeas. Todos ellos adoptarán un enfoque eminentemente práctico para que cada participante pueda utilizar fácilmente las herramientas de cooperación.



### DEL 23 AL 27 DE OCTUBRE DE 2023

Inscripción : antes del 15 de sept. de 2023

#### TIPO DE FORMACIÓN

Formación dirigida a Jueces y fiscales extranjeros.

#### PÚBLICO AL QUE SE DIRIGE

Jueces y fiscales extranjeros, investigadores o profesionales de otras administraciones especializadas en la lucha contra la ciberdelincuencia.

#### OBSERVACIONES

Abierta a los miembros de la Red Europea de Formación Judicial.

#### IDIOMA

Francés. Servicio de interpretación disponible, contáctenos.

#### SEDE

ENM, 3 ter quai aux Fleurs  
75004 Paris - Francia

#### PRECIO

1 000 € por participante, salvo jueces y fiscales inscritos a través de la REFJ.

#### CONTACTO

enm-info-di@justice.fr  
Tel: +33(0)1.44.41.88.24

## CIBERDELINCUENCIA

### EN RESUMEN

Sensibilización sobre los retos de la ciberdelincuencia y su carácter internacional, los cambios legislativos más recientes, la investigación digital y el tratamiento judicial de este tipo de delincuencia.

### CONTEXTO

Factor de progreso en muchos aspectos y omnipresente en nuestra vida cotidiana, internet es también un espacio sin fronteras para la ciberdelincuencia. Hoy en día, las «ciberamenazas» afectan tanto a las empresas, en especial a las del sector bancario, como a los particulares o a los Estados. Esta formación se centrará en ayudar a jueces, fiscales y otros profesionales que trabajan en la lucha contra la ciberdelincuencia a mejorar su gestión de los procedimientos abordando el tratamiento específico de las diferentes etapas (localización e identificación de los autores de las infracciones, acceso a los datos, medidas para impedir la desaparición de las pruebas digitales...).

### PEDAGOGÍA

Esta sesión ofrece, a través de un enfoque interdisciplinario a cargo de expertos franceses en ciberdelincuencia, presentaciones teóricas, comentarios prácticos y estudios de casos con el objetivo de:

- Presentar el estado de la amenaza en términos de ciberdelincuencia, más concretamente el fenómeno del ransomware, la pornografía infantil, la dark web;
- Presentar los dispositivos de cooperación penal internacional en la lucha contra la ciberdelincuencia, las herramientas para facilitar la cooperación internacional a nivel policial y judicial;
- Presentar el funcionamiento de las criptomonedas y los dispositivos implementados para detectar, embargar y gestionar criptomonedas;
- Presentar dispositivos para el análisis de código abierto, la recopilación de información y las investigaciones de código abierto en internet.





**DEL 13 AL 17 DE NOVIEMBRE DE 2023**

Inscripción: antes del 29 de sept. de 2023

**EN COLABORACIÓN CON**  
Agencia Francesa Anticorrupción.



**TIPO DE FORMACIÓN**  
Formación específica para jueces y fiscales extranjeros.

**PÚBLICO AL QUE SE DIRIGE**  
Esta formación se dirige a jueces y fiscales especializados en materia penal, aunque también a aquellos implicados en la lucha contra la delincuencia organizada o que aspiran a ocupar cargos relacionados.

**OBSERVACIONES**  
Abierta a los miembros de la Red Europea de Formación Judicial.

**IDIOMA**  
Francés.  
Servicio de interpretación disponible, contáctenos.

**SEDE**  
ENM, 3 ter quai aux Fleurs  
75004 Paris - Francia

**PRECIO**  
1 000 € por participante, salvo jueces y fiscales inscritos a través de la REFJ.

**CONTACTO**  
enm-info-di@justice.fr  
Tél : +33(0)1.44.41.88.24

## LA CORRUPCIÓN: DETECCIÓN, PREVENCIÓN Y REPRESIÓN

### EN RESUMEN

Presentación de los medios de prevención y lucha contra la corrupción desde una perspectiva jurídica, práctica y operacional. Formación basada en intercambios multidisciplinares entre profesionales.



### CONTEXTO

Ningún país del mundo está a salvo de la corrupción. Esta constituye una grave amenaza para las democracias y, en ocasiones, adquiere tales proporciones que puede llegar a frenar el crecimiento económico y entorpecer los esfuerzos realizados para instaurar una buena gobernanza. Implica, a largo plazo, la degeneración del tejido social y el falsea sistema económico y la estructura política de los Estados en detrimento de la población.

Destinada a los jueces, fiscales y funcionarios que se enfrentan a la gestión administrativa o judicial de los hechos de corrupción -o asimilados- y a su prevención, la formación pretende sensibilizar y formar a estos profesionales tanto en la prevención como en la represión de este fenómeno.

La formación pondrá a disposición de los participantes la experiencia de la Agencia Francesa Anticorrupción (AFA), así como diferentes herramientas técnicas y jurídicas para detectar lo mejor posible, regular o tratar este tipo de comportamientos.

### PEDAGOGÍA

La formación reúne a actores de diferentes sectores: Agencia Francesa Anticorrupción (AFA), representantes de la Red de Autoridades de Prevención de la Corrupción (NCPA), jueces financieros, fiscales, investigadores especializados, abogados, catedráticos, representantes del Grupo de Estados contra la Corrupción (GRECO), servicios de inteligencia financiera como el de Tratamiento de la Información y Acción contra los Circuitos Financieros Clandestinos (TRACFIN), altos funcionarios del Ministerio de Justicia, Finanzas o Asuntos Exteriores, directivos del sector privado, etc.

Intervendrán durante la sesión en forma de conferencias, mesas redondas y debates para compartir su experiencia y conocimientos sobre el fenómeno y su tratamiento con el fin de abordar las implicaciones de la corrupción, y mejorar las prácticas para prevenirla y reprimirla, tanto en Francia como a nivel internacional.



### DEL 11 AL 18 DE ABRIL DE 2023

Inscripción: antes del 3 de marzo de 2023

#### TIPO DE FORMACIÓN

Formación dirigida a jueces y fiscales extranjeros francófonos.

#### PÚBLICO AL QUE SE DIRIGE

Jueces, fiscales y investigadores extranjeros.

#### OBSERVACIONES

Formación de 4 días, más 2 días de prácticas en un tribunal del 17 y 18 de abril de 2023.

Abierta a los miembros de la Red Europea de Formación Judicial.

#### IDIOMA

Francés.

#### SEDE

ENM, 3 ter quai aux Fleurs  
75004 Paris - Francia

#### PRECIO

8 00 € por participante, salvo jueces y fiscales inscritos a través de la REFJ.

#### CONTACTO

enm-info-di@justice.fr  
Tel: +33(0)1.44.41.88.24

## DIRIGIR LAS INVESTIGACIONES

### EN RESUMEN

Dirigir una investigación penal, ya sea como fiscal o juez de instrucción, implica dominar el marco jurídico y los poderes que este le otorga, así como conocer y comunicarse con otras instancias colaboradoras – los servicios de investigación, en primer lugar –, tomar decisiones, en particular de carácter penal, y también saber priorizar y seguir casos de largo recorrido.

### CONTEXTO

Esta formación pretende dar a los participantes herramientas que les permitan adoptar las mejores estrategias de investigación, así como dominar su entorno y los medios de comunicación de que disponen. Se trata, en última instancia, de enfrentarse a las limitaciones para saber afrontarlas mejor.

### PEDAGOGÍA

Se trabajará a partir de un caso de carácter penal, que servirá de soporte didáctico a lo largo de la formación.

Se llevarán a cabo ejercicios prácticos para que el participante pueda ponerse situaciones como la del turno de oficio penal (informes de los investigadores en tiempo real) o la escena de un crimen (taller con realidad virtual en la escena de un crimen).

Los participantes podrán asimismo visitar un laboratorio de policía técnica y científica.

Además de la participación de varios jueces y fiscales, un letrado de la Administración de Justicia, servicios de investigación y otros colaboradores, el presidente de un tribunal de jurado y un abogado compartirán su punto de vista sobre los elementos básicos que hacen que un caso pueda sostenerse en un debate contradictorio.



### DEL 24 AL 28 DE ABRIL DE 2023

Inscripción: antes del 17 de marzo de 2023

### TIPO DE FORMACIÓN

Formación dirigida a jueces y fiscales extranjeros.

### PÚBLICO AL QUE SE DIRIGE

Jueces y fiscales, abogados, trabajadores sociales, cualquier profesional extranjero relacionado con la cuestión.

### OBSERVACIONES

Abierta a los miembros de la Red Europea de Formación Judicial.

### IDIOMA

Francés.  
Servicio de interpretación disponible, contáctenos.

### SEDE

ENM, 3 ter quai aux Fleurs  
75004 París - Francia

### PRECIO

1 000 € por participante, salvo jueces y fiscales inscritos a través de la REFJ.

### CONTACTO

enm-info-di@justice.fr  
Tel: +33(0)1.44.41.88.24

## LA VIOLENCIA DE PAREJA

### EN RESUMEN

Enfoque pluridisciplinar y exhaustivo sobre la violencia de pareja y sus respuestas judiciales, tanto en materia civil como penal.

### CONTEXTO

La violencia de pareja se da en todas las sociedades, repercutiendo en los sistemas judiciales, que suelen tener que tratar este tipo de violencia en diferentes contenciosos, tanto civiles como penales. Ante este fenómeno masivo, los profesionales deben contar con una base común de conocimientos que les permita entender tanto las causas de esta violencia como las respuestas sistémicas que pueden adoptarse. Esta formación tiene como objetivo ofrecer una visión amplia de la violencia ejercida en el ámbito de la pareja. Se presentará el marco legislativo francés de protección contra la violencia doméstica, especialmente en sus iniciativas más recientes, así como los mecanismos psicológicos y/o sociológicos de dicha violencia, el marco institucional y las asociaciones para la atención de las víctimas, y las posibles políticas penales y jurisdiccionales. También se abordará el tratamiento de los autores y la posición de los hijos.

### PEDAGOGÍA

Investigadores, jueces, fiscales, investigadores y psiquiatras presentarán sus trabajos o sus prácticas innovadoras en la materia. Los diferentes perfiles profesionales de los participantes permitirán un debate dinámico y fructífero tras las presentaciones.





### DEL 26 AL 30 DE JUNIO DE 2023

Inscripción: antes del 19 de mayo de 2023.

#### TIPO DE FORMACIÓN

Formación dirigida a jueces y fiscales extranjeros.

#### PÚBLICO AL QUE SE DIRIGE

Jueces y fiscales extranjeros e investigadores (policías y otros agentes del orden público).

#### OBSERVACIONES

Abierta a los miembros de la Red Europea de Formación Judicial.

#### IDIOMA

Francés.  
Servicio de interpretación disponible, contáctenos.

#### SEDE

ENM, 3 ter quai aux Fleurs  
75004 Paris - Francia

#### PRECIO

1 000 € por participante, salvo jueces y fiscales inscritos a través de la REFJ.

#### CONTACTO

enm-info-di@justice.fr  
Tel: +33(0)1.44.41.88.24

## INVESTIGAR Y ENJUICIAR: LOS RETOS DE LA JUSTICIA PENAL INTERNACIONAL

**NUEVO**

### EN RESUMEN

Presentación y aplicación de los métodos de investigación y enjuiciamiento específicos de los crímenes internacionales más graves y análisis de los retos de la Justicia Penal Internacional.

### CONTEXTO

Tras una larga evolución, el derecho internacional penal y el derecho internacional humanitario están presentes en los conflictos internacionales obligando a los Estados a su cumplimiento. Tanto los tribunales internacionales, en sus diversas formas, como los tribunales nacionales, en particular sobre la base de la jurisdicción universal, tienen y tendrán que ocuparse de estas investigaciones particulares. Estos casos plantean retos relacionados con la extranjería y la dificultad de incriminación, tocando temas como la delincuencia organizada, los delitos financieros y el terrorismo.

Esta formación, concebida para abordar tanto aspectos jurídicos como prácticos, habrá de proporcionar herramientas útiles exponiendo los retos políticos y diplomáticos inherentes a estos procedimientos.

Con la participación de ponentes nacionales e internacionales, la formación incluye además una visita al IRCGN (Instituto de Investigación Criminal de la Gendarmería Nacional) y la asistencia a un juicio con tribunal de jurado en París, en su caso.

Este dispositivo de formación permite a jueces, fiscales e investigadores francófonos :

- Adquirir conocimientos teóricos y prácticos sobre la Justicia Penal Internacional;
- Comprender las cuestiones jurídicas y políticas que entran en juego en un caso de justicia penal internacional;
- Gestionar la administración de un juicio penal internacional;
- Comprender el lugar que ocupan las víctimas en un caso de justicia penal internacional y su compensación.

Esta formación presencial se divide en 6 apartados:

1. Una justicia y un derecho en construcción (situación jurídica actual)
2. Afrontar los retos de la cooperación entre Estados y el riesgo de politización
3. Superar la distancia temporal y geográfica en la constitución de los expedientes
4. Administrar los procesos previos de un caso penal internacional
5. Gestionar los testigos y las pruebas testimoniales
6. Cómo y a quién reparar ante un gran número de víctimas.

### PEDAGOGÍA

Esta formación presencial se dirige a aquellos jueces, fiscales e investigadores que deseen descubrir y adquirir una visión general de las cuestiones teóricas y prácticas de la Justicia Penal Internacional.



### DEL 22 AL 26 DE MAYO DE 2023

Inscripción: antes del 14 de abril de 2023

#### TIPO DE FORMACIÓN

Formación específica para jueces y fiscales extranjeros.

#### PÚBLICO AL QUE SE DIRIGE

Jueces, fiscales, abogados, notarios y juristas extranjeros.

#### OBSERVACIONES

Abierta a los miembros de la Red Europea de Formación Judicial. Cualquier módulo del ciclo puede cursarse de forma individual.

#### IDIOMA

Francés. Servicio de interpretación disponible, contáctenos.

#### SEDE

ENM, 3 ter quai aux Fleurs  
75004 Paris - Francia

#### PRECIO

1 000 € por participante, salvo jueces y fiscales inscritos a través de la REFJ.

#### CONTACTO

enm-info-di@justice.fr  
Tel: +33(0)1.44.41.88.24

## CONFLICTOS SOBRE DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL: FUNDAMENTOS Y PRÁCTICAS

### EN RESUMEN

Los casos de propiedad intelectual han desarrollado un gran protagonismo. ¿Cómo abordarlos? ¿Cómo afrontar los nuevos contenciosos relacionados con el desarrollo digital e internet?



### CONTEXTO

La protección de la propiedad intelectual es una cuestión muy importante para los agentes económicos, dando lugar a un contencioso especializado que está adquiriendo cada vez mayor importancia con el uso de internet, donde se dan nuevas formas de vulnerar los derechos.

Esta formación ofrece una introducción a los principales derechos de propiedad intelectual (patentes, marcas, dibujos y modelos, derechos de autor y derechos afines). Se dirige además a los jueces y fiscales que ya han tenido que enfrentarse a este tipo de litigios y que quieren ampliar sus conocimientos en esta materia técnica y en constante evolución, ofreciéndoles un panorama de la jurisprudencia francesa y europea más reciente sobre la validez de los títulos y las falsificaciones, y centrándose en particular en las especificidades de la prueba y la indemnización por daños y perjuicios.

Se abordarán asimismo los ataques a la propiedad intelectual cometidos online, así como el nuevo Tribunal Unificado de Patentes y la patente europea con efecto unitario, un nuevo título de propiedad intelectual destinado a aplicarse en los estados europeos que forman parte del acuerdo.

### PEDAGOGÍA

La formación examinará los cambios jurisprudenciales y normativos en el derecho de propiedad intelectual e industrial, haciendo hincapié en las principales nociones a través de ejemplos, casos prácticos y debates entre los participantes. Dentro de lo posible, se invitará además a los participantes a asistir a una audiencia ante la Sala III del Tribunal Judicial de París, especializado en propiedad intelectual.



## DEL 30 DE MAYO AL 2 DE JUNIO DE 2023

Inscripción: antes del 21 de abril de 2023

### TIPO DE FORMACIÓN

Formación específica para jueces y fiscales extranjeros.

### PÚBLICO AL QUE SE DIRIGE

Jueces, fiscales, abogados, notarios y juristas extranjeros.

### OBSERVACIONES

Abierta a los miembros de la Red Europea de Formación Judicial. Cualquier módulo del ciclo puede cursarse de forma individual.

### IDIOMA

Francés.  
Servicio de interpretación disponible, contáctenos.

### SEDE

ENM, 3 ter quai aux Fleurs  
75004 París - Francia

### PRECIO

800 € por participante, salvo jueces y fiscales inscritos a través de la REFJ.

### CONTACTO

enm-info-di@justice.fr  
Tel: +33(0)1.44.41.88.24

## DERECHO INTERNACIONAL DE FAMILIA

### EN RESUMEN

La movilidad geográfica de las parejas, y las personas en general, ha dado lugar a nuevos tipos de contenciosos transfronterizos y a la necesidad de proteger a los más vulnerables. Para dar respuesta a estas situaciones, tanto los convenios internacionales como los reglamentos europeos han instaurado un marco de cooperación con reglas específicas de derecho internacional privado.

### CONTEXTO

La internacionalización de las parejas y la creciente movilidad de las familias han supuesto un incremento de las problemáticas transfronterizas, así como de la necesidad de proteger a las personas más vulnerables y, sobre todo, a los menores. Varios convenios internacionales y reglamentos europeos han querido dar respuesta a estas situaciones mediante el establecimiento de normas en materia de competencia, conflicto de leyes y reconocimiento de resoluciones. No obstante, el derecho internacional privado en materia de familia puede resultar complejo de aplicar.

La formación presentará la metodología a adoptar en los contenciosos familiares internacionales, aportando información sobre los convenios aplicables y las herramientas disponibles. Se presentarán asimismo los marcos de cooperación en materia de familia, haciendo hincapié en el papel de las autoridades centrales y las diferentes redes. La formación analizará también algunos contenciosos específicos como el secuestro internacional de hijos, los conflictos transfronterizos en materia de patria potestad, las separaciones de parejas o la protección de los menores y los mayores de edad vulnerables. La formación reflexionará, por último, sobre los próximos pasos y los retos que plantea la construcción del derecho internacional de familia.



### PEDAGOGÍA

Los participantes adquirirán a través de esta formación las herramientas necesarias para resolver un contencioso familiar internacional o para adoptar medidas de protección transfronteriza. Los participantes afianzarán además sus conocimientos sobre los textos internacionales y europeos aplicables y los marcos de cooperación. Habrá momentos de debate para contrastar las diferentes prácticas, principalmente mediante el estudio de casos, y para entender mejor los desafíos de la cooperación y sus perspectivas.





### DEL 5 AL 9 DE JUNIO DE 2023

Inscripción: antes del 28 de abril de 2023

### TIPO DE FORMACIÓN

Formación específica para jueces y fiscales extranjeros.

### PÚBLICO AL QUE SE DIRIGE

Jueces, fiscales, abogados, notarios y juristas extranjeros.

### OBSERVACIONES

Abierta a los miembros de la Red Europea de Formación Judicial. Cualquier módulo del ciclo puede cursarse de forma individual.

### IDIOMA

Francés.  
Servicio de interpretación disponible, contáctenos.

### SEDE

ENM, 3 ter quai aux Fleurs  
75004 París - Francia

### PRECIO

1 000 € por participante, salvo jueces y fiscales inscritos a través de la REFJ.

### CONTACTO

enm-info-di@justice.fr  
Tel: +33(0)1.44.41.88.24

## ARBITRAJE INTERNACIONAL

NUEVO

### EN RESUMEN

Esta formación tiene por objeto presentar el derecho francés del arbitraje internacional, configurado por más de 150 años de jurisprudencia del Tribunal de Casación y la presencia en París de la Cámara de Comercio Internacional, que desempeña un papel de primer orden en este ámbito.

### CONTEXTO

La seguridad jurídica es uno de los principales objetivos de los contratos de comercio internacional.

Para ello debe garantizarse que cualquier controversia podrá ser dirimida en un plazo razonable por jueces independientes e imparciales, con experiencia en el ámbito mercantil, de acuerdo con la ley aplicable acordada, a través de una resolución que sea rápidamente ejecutable y en un marco que garantice la discreción del procedimiento. El arbitraje, tanto si se contempla en el contrato impugnado como si se acuerda posteriormente o está previsto en un tratado de inversiones, contribuye, a ojos de muchos agentes económicos, a lograr este objetivo.

A este respecto, el régimen jurídico francés del arbitraje, configurado por la jurisprudencia del Tribunal de Casación y del Tribunal de Apelación de París, antes de consagrarse en el Código Procesal Civil, tiene la particularidad de favorecer esta vía alternativa de resolución de conflictos, en particular dando prioridad a las instancias arbitrales para pronunciarse sobre su propia competencia, garantizando la igualdad de derechos de las partes en la elección de los árbitros, así como su independencia e imparcialidad y limitando el control del juez estatal. Esta posición tradicional del derecho francés a favor del arbitraje es, sin duda, una de las razones por las que París es una de las principales sedes del arbitraje internacional.

### PEDAGOGÍA

Tras presentar las diferentes etapas del procedimiento arbitral, los participantes reflexionarán juntos sobre cómo adaptar esta vía de resolución de conflictos a su contexto nacional e internacional y su función como juez estatal a la hora de controlar y ejecutar los laudos arbitrales. Además se harán visitas al Tribunal de Casación y al Tribunal de Apelación de París, así como a la Cámara de Comercio Internacional, donde se invitará a los participantes a trabajar en casos prácticos.



### DEL 3 AL 7 DE ABRIL DE 2023

Inscripción: antes del 24 de febrero de 2023

### PÚBLICO AL QUE SE DIRIGE

Formación específica para jueces y fiscales extranjeros.

### OBSERVACIONES

Abierta a los miembros de la Red Europea de Formación Judicial.

### IDIOMA

Francés. Servicio de interpretación disponible, contáctenos.

### SEDE

ENM, 3 ter quai aux Fleurs  
75004 Paris - Francia

### PRECIO

1 000 € por participante, salvo jueces y fiscales inscritos a través de la REFJ.

### CONTACTO

enm-info-di@justice.fr  
Tel: +33(0)1.44.41.88.24

## ÉTICA Y ESTADO DE DERECHO

### EN RESUMEN

El Estado de Derecho se basa en un equilibrio entre el poder ejecutivo, legislativo y judicial. Ahora bien, este equilibrio no será posible si no se establecen normas que confieran a los jueces y fiscales un estatuto específico, así como un régimen especial de responsabilidad, ni tampoco sin el establecimiento de principios éticos que guíen sus actuaciones.

### CONTEXTO

Este seminario busca reflexionar sobre los principios de independencia e imparcialidad que deben regir la acción de los jueces y fiscales en un sistema democrático, y que han de permitirles responder a la confianza que en ellos ha depositado la población.

Sin un sistema que garantice a los jueces y fiscales los medios necesarios para ejercer su profesión de acuerdo con estos principios, sus actuaciones serían en vano. A partir de ahí, debe ser posible sancionar la mala praxis de los jueces y fiscales y pedirles responsabilidades.

Pero las sanciones no son la única forma de enfocar la deontología de los jueces y fiscales. También debe abordarse desde una perspectiva de ética positiva, esto es, a través de la difusión de normas y valores que esclarezcan a los jueces y fiscales en el desempeño de sus funciones.

### PEDAGOGÍA

La formación alternará las siguientes actividades:

- Presentaciones de los principales actores en la materia y de las redes en este ámbito a nivel internacional (como la Red Mundial de Integridad Judicial de la Oficina de Naciones Unidas contra la Droga y el Delito, o la Comisión Europea para eficiencia de la justicia del Consejo de Europa);
- Reflexiones desde una perspectiva teórica y de derecho comparado;
- Debates y talleres prácticos a los que cada participante dará respuesta atendiendo a su propio marco jurídico.



**DEL 27 DE NOVIEMBRE AL 1 DE DICIEMBRE DE 2023**

Inscripción: antes del 6 de octubre de 2023

**TIPO DE FORMACIÓN**

Formación específica para jueces y fiscales extranjeros.

**PÚBLICO AL QUE SE DIRIGE**

Jueces y fiscales extranjeros.

**OBSERVACIONES**

Abierta a los miembros de la Red Europea de Formación Judicial.

**IDIOMA**

Francés. Servicio de interpretación disponible, contáctenos.

**SEDE**

ENM, 3 ter quai aux Fleurs  
75004 Paris - Francia

**PRECIO**

1 000 € por participante, salvo jueces y fiscales inscritos a través de la REFJ.

**CONTACTO**

enm-info-di@justice.fr  
Tel: +33(0)1.44.41.88.24

## JUSTICIA Y PROTECCIÓN DEL MEDIOAMBIENTE

### EN RESUMEN

La protección del medioambiente requiere una respuesta judicial novedosa y compleja, la cual será objeto de análisis en esta formación.

### CONTEXTO

La protección del medioambiente, que nos concierne a todos, se recoge a nivel jurídico tanto en los tratados y costumbres de derecho internacional público como en el derecho nacional (constituciones y leyes marco sobre el medioambiente). Esto se destaca en el preámbulo de la Declaración de Río sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo de 1992, que se refiere a «*una alianza mundial nueva mediante la creación de nuevos niveles de cooperación entre los Estados, los sectores claves de las sociedades y las personas, procurando alcanzar acuerdos internacionales en los que se respeten los intereses de todos y se proteja la integridad del sistema ambiental y de desarrollo mundial, y reconociendo la naturaleza integral e interdependiente de la Tierra, nuestro hogar*».

En la práctica, esto se traduce en la aparición de nuevos contenciosos y que pueden parecer complejos, que el mundo judicial debe asumir plenamente, en materia administrativa, civil y penal y, a menudo, también a nivel internacional.

Los jueces y fiscales deberán así dominar y diseñar métodos de trabajo innovadores y emplear herramientas conocidas en este ámbito tan transversal y prioritario.

Esta formación aborda el marco jurídico específico de la protección del medioambiente, así como los instrumentos de cooperación judicial disponibles, como la cooperación judicial internacional en materia penal, y los actores institucionales franceses e internacionales. En ella también se tratarán las técnicas propias de los contenciosos del medioambiente, y especialmente en los casos que afectan al entorno marítimo, apostando por un enfoque pluridisciplinar e interactivo.



### PEDAGOGÍA

Esta formación práctica propicia el debate entre los participantes y se focaliza en el carácter internacional de la protección del medioambiente.

Tras realizar un análisis pluridisciplinar de los principales riesgos medioambientales, se abordarán las dimensiones civiles y penales de la protección judicial del medioambiente.



### DEL 11 AL 15 DE DICIEMBRE DE 2023

Inscripción: antes del 27 de octubre de 2023

#### TIPO DE FORMACIÓN

Formación específica para jueces y fiscales extranjeros.

#### PÚBLICO AL QUE SE DIRIGE

Este módulo está abierto a jueces y fiscales al frente de un tribunal, de un departamento, o que aspiran a ocupar puestos de responsabilidad.

#### OBSERVACIONES

Abierta a los miembros de la Red Europea de Formación Judicial.

#### IDIOMA

Francés.  
Servicio de interpretación disponible, contáctenos.

#### SEDE

ENM, 3 ter quai aux Fleurs  
75004 París - Francia

#### PRECIO

1 000 € por participante, salvo jueces y fiscales inscritos a través de la REFJ.

#### CONTACTO

enm-info-di@justice.fr  
Tel: +33(0)1.44.41.88.24

## DIRECCIÓN Y GESTIÓN JUDICIAL

### EN RESUMEN

Presentación de técnicas de dirección y de administración adaptadas a las características específicas de un tribunal, con respecto a su funcionamiento y al estatuto de los jueces y fiscales.

### CONTEXTO

La dirección y administración consiste en la movilización de todos los recursos humanos y materiales de una organización para alcanzar sus objetivos. Integra también el concepto de gestión y dirección aplicada a una organización.

Consiste, por tanto, en fijar objetivos (estratégicos y operativos), identificar y movilizar los medios necesarios para alcanzarlos, supervisar su implementación, controlar los resultados y realizar ajustes en caso necesario. Los jueces y fiscales suelen recibir formación sobre sus funciones dentro de un tribunal, pero rara vez reciben una formación sobre su administración. No obstante, es algo indispensable en el momento en el que pasan a ocupar puestos de responsabilidad. Por ejemplo, los jefes de un tribunal recién nombrados se enfrentarán a problemáticas humanas y organizativas que requieren una formación específica.

Esta formación aborda técnicas de administración adaptadas a las características específicas de un tribunal, con respecto a su funcionamiento y al estatuto de los jueces y fiscales que lo componen. En particular, le permitirá conocer métodos eficaces para la dirección de un grupo, apoyar a sus compañeros y gestionar las resistencias naturales que puedan surgir ante una nueva situación. La formación está destinada a los jefes de tribunal, nuevos o con experiencia, que busquen reflexionar y debatir sobre sus prácticas.

La formación está destinada a los jefes de tribunal, nuevos o con experiencia, que busquen reflexionar y debatir sobre sus prácticas y las herramientas y métodos específicos de su organización judicial.

### PEDAGOGÍA

La formación es impartida por jefes de tribunal y especialistas con experiencia y está abierto a cualquier persona con funciones directivas en un tribunal. Habrá muchas oportunidades para el debate entre los participantes, tanto en las conferencias como en los talleres temáticos.

## EUNOMIE



EUNOMIE

Desde 1958, la ENM imparte una formación práctica y profesional a jueces y fiscales, tanto franceses como extranjeros. Con la creación de una red innovadora como EUNOMIE, la ENM pretende que los jueces y fiscales extranjeros formados en ella puedan mantener un vínculo especial entre sí y con la Escuela, así como promover el sentido de pertenencia a un cuerpo profesional y a una comunidad judicial internacional.

Más información en: [enm.justice.fr/eunomie](http://enm.justice.fr/eunomie)

### Los objetivos de EUNOMIE son:

- Apoyar la creación de asociaciones nacionales;
- Permitir el intercambio de prácticas y experiencias judiciales;
- Difundir los valores éticos y deontológicos y promover una cultura judicial común.

### Página web: [enm.justice.fr/eunomie](http://enm.justice.fr/eunomie)

En esta plataforma, los jueces y fiscales extranjeros formados en la ENM pueden mantenerse al tanto de la actualidad internacional de la ENM y solicitar su adhesión gratuita a la red EUNOMIE. Los miembros tienen acceso a:

- Un directorio en el que figuran todos los miembros de la red;
- Foros de debate nacionales e internacionales;
- Foros de ayuda para los estudiantes en formación inicial que llegan a Francia, o los estudiantes/profesionales que se desplazan al extranjero;
- Folletos didácticos y formaciones online.

## REFJ



La ENM promueve cada año seminarios europeos como parte del programa de actividades de la Red Europea de Formación Judicial (REFJ).

Las formaciones que se incluyen este catálogo están abiertas a los jueces y fiscales de los países miembros de la REFJ. Si desea inscribirse, diríjase primero a la red.

Más información sobre los cursos de formación de la REFJ en: <https://www.ejtn.eu/Catalogue/EJTNs-searchable-database/>

## EAJTN



Creada en 2010 por iniciativa de la ENM y de sus homólogos jordanos y argelinos, la Red Euroárabe de Formación Judicial (REAFJ) tiene como objetivo formar a los jueces y fiscales de los Estados miembros sobre una base común. Actualmente cuenta con 13 países miembros: Argelia, Bélgica, Francia, Italia, Jordania, Kuwait, Marruecos, Palestina, Países Bajos, Rumanía, España, Túnez y Emiratos Árabes Unidos.

Más información en: <https://ejtn.com/fr/>

## IOJT



La IOJT reúne a 125 instituciones de formación judicial de 77 países. La IOJT adoptó la «Declaración sobre los Principios

de la Capacitación Judicial» el 8 de noviembre de 2017.

La 10ª Conferencia Internacional sobre Capacitación Judicial, celebrada del 30 de octubre al 3 de noviembre de 2022 en Ottawa (Canadá), sobre el tema «Formación Judicial Eficaz: entendiendo a las poblaciones vulnerables», contó con la participación de la ENM como miembro del comité directivo de la red.

<https://www.iojt.org/>

## HELP

COUNCIL OF EUROPE



CONSEIL DE L'EUROPE

El Programa Europeo para la Formación en Derechos Humanos de los profesionales jurídicos (HELP por sus siglas en inglés) reúne a representantes de instituciones de formación de 47 Estados miembros del Consejo de Europa. En particular, ofrece un conjunto de recursos y herramientas para armonizar la formación sobre las normas del Convenio Europeo de Derechos Humanos (CEDH). La ENM desempeña funciones de coordinación, asesoramiento, intercambio y difusión de formaciones online.

Los cursos online del programa HELP del Consejo de Europa son gratuitos. Más información en: <https://www.coe.int/en/web/help/courses>

Los jueces y fiscales **francófonos** tienen algunas plazas reservadas en los módulos de formación continua de los jueces y fiscales de la justicia francesa. Estas formaciones son organizadas por la Subdirección de Formación Continua (FC) y el Departamento de Formación profesional Especializada (DFPS).  
Contáctenos para más información.

<b>TIPO DE FORMACIÓN:</b>	Formación en inmersión con jueces, fiscales y profesionales de la justicia francesa
<b>PÚBLICO AL QUE SE DIRIGE:</b>	Jueces y fiscales extranjeros francófonos
<b>OBSERVACIONES:</b>	Abierta a los miembros de la Red Europea de Formación Judicial
<b>IDIOMA:</b>	Solo en francés
<b>SEDE:</b>	ENM París - 3 ter quai aux Fleurs 75004 París - Francia
<b>PRECIO:</b>	100 € por día de formación, salvo jueces y fiscales inscritos a través de la REFJ. Solicite presupuesto
<b>CONTACTO:</b>	enm-info-di@justice.fr - Tél : +33(0)1.44.41.88.24

## CURSOS DE FORMACIÓN CONTINUA 2023 ABIERTOS A JUECES EXTRANJEROS FRANCÓFONOS

### DESARROLLO DE COMPETENCIAS EN MATERIA PENAL

#### DETECCIÓN, IDENTIFICACIÓN, INCAUTACIÓN Y DECOMISO DE ACTIVOS CRIMINALES (INTRODUCCIÓN)

ENM París - 17>18/04

Repaso de los dispositivos legislativos y reglamentarios, así como de las buenas prácticas profesionales en el ámbito de la incautación y decomiso de activos criminales.

#### PRUEBA PENAL Y AVANCES CIENTÍFICOS

ENM París e IRCGN Cergy-Pontoise - 12>16/06

El Instituto de Investigación Criminal de la Gendarmería Nacional (IRCGN) presentará los últimos avances en materia de prueba científica y medicina legal, alternando ponencias y ejercicios prácticos.

#### LA TRATA DE PERSONAS Y EL PROXENETISMO

ENM París - 20>24/11

Enfoque integral del fenómeno. Presentación de los dispositivos legislativos y operativos nacionales e internacionales, las respuestas penales y la identificación y atención de las víctimas, así como la labor realizada junto con las asociaciones especializadas.

#### LAS VIOLENCIAS SEXUALES

ENM París - 3>6/10

Más allá del marco jurídico, esta formación aborda el conjunto de conocimientos psicológicos, psiquiátricos o de medicina legal que permiten determinar, entender y prevenir la violencia sexual.

#### VÍCTIMA Y PROCESO PENAL

ENM París - 28>31/03

Formación que combina ponencias pluridisciplinares con debates sobre la posición y los derechos de la víctima en el proceso penal, desde las actuaciones judiciales hasta la indemnización.

#### APLICACIÓN Y EJECUCIÓN DE PENAS: PROBLEMÁTICAS TRANSFRONTERIZAS

ENM París - 3>6/04

La creciente internacionalización de los intercambios, la condena en Francia de personas de nacionalidad extranjera y viceversa, conduce inevitablemente a la necesidad de cooperar más allá de nuestras fronteras para la ejecución o la adaptación de las penas.

#### FROM NUREMBERG TO THE INTERNATIONAL CRIMINAL COURT (INGLÉS)

ENM París - 3>5/05

Este curso de 3 días, impartido íntegramente en inglés, examina la influencia del derecho civil y del Common Law en el desarrollo del derecho y la práctica penal internacional, con especial referencia al derecho y la práctica de la Corte Penal Internacional (CPI).

### DESARROLLO DE COMPETENCIAS EN MATERIA CIVIL

#### LA METODOLOGÍA DE LA RESOLUCIÓN CIVIL

ENM París - 10>12/05

La redacción de una resolución judicial en materia civil se rige por unas reglas específicas: conocerlas bien permite pronunciar una decisión clara, fundada en derecho, motivada y ejecutiva.

#### CONTRATO ELECTRÓNICO Y PRUEBA EN MATERIA CIVIL

ENM París - 13 >15/03

El contrato electrónico, formalizado a distancia y de forma digital, suscita dudas entre los profesionales. El objetivo es hacer un repaso de las normas para la celebración de contratos electrónicos y el uso de la firma electrónica (valor y fuerza probatoria).

#### LAS VÍAS ALTERNATIVAS DE RESOLUCIÓN CONFLICTOS

ENM París - 4>7/04

Introducción a las diferentes vías de resolución amistosa de conflictos e iniciación a sus técnicas específicas.

#### LA CALIDAD DE LA RESOLUCIÓN CIVIL

ENM París - 7>9/06

¿En qué se basa la calidad de una resolución judicial? Pronunciamento en la fecha anunciada, motivación clara, precisión para que sea ejecutable... Todos estos criterios se examinarán mediante un enfoque de derecho comparado y ejemplos de procesos de calidad adoptados en los tribunales.

### ADQUISICIÓN DE CONOCIMIENTOS MULTIDISCIPLINARIOS

#### CRIMINOLOGÍA: DATOS CIENTÍFICOS Y JUSTICIA PENAL

ENM París - 13>17/02

Los jueces pueden apoyar sus decisiones penales en datos. La criminología permite perseguir este objetivo, mezclando aportaciones teóricas pluridisciplinares y reflexiones sobre las prácticas.

#### LOS MENORES NO ACOMPAÑADOS: EVALUACIÓN Y ACOMPAÑAMIENTO

ENM París - 6>9/03

El problema de los menores no acompañados (MENA), aún no hace mucho llamados «menores extranjeros aislados», ha crecido en los últimos años, en el contexto general de la crisis migratoria que afecta a la Unión Europea y a Francia, pasando de unos 4000 en 2010 a probablemente más de 25 000 a finales de 2017 (informe del Senado de 28 de junio de 2017).

#### LA PRISIÓN EN TELA DE JUICIO

ENM París - 12>16/06

En un contexto de intenso debate nacional e internacional, cabe reflexionar, a través de un enfoque pluridisciplinar, sobre el mundo penitenciario y los fundamentos de las penas de prisión.

**JUSTICIA Y MEDICINA LEGAL**

ENM París - 2&gt;6/10

Panorama de las evoluciones técnicas y organizativas de la medicina legal en aras de una armonización cualitativa de las prácticas judiciales.

**EL DERECHO EN LA ERA DIGITAL: RETOS Y PERSPECTIVAS**

ENM París - 4&gt;6/10

El mundo judicial debe afrontar los nuevos retos de la era digital y replantearse su propio funcionamiento. El juez del siglo XXI debe conocer y entender estas evoluciones.

**ÚLTIMAS NOVEDADES DEL DERECHO DE LA UNIÓN EUROPEA**

ENM París - 30/05&gt;2/06

Un ciclo de conferencias y mesas redondas para entender la dinámica institucional de la Unión Europea, familiarizarse con la Carta de los Derechos Fundamentales y hacer un balance de las novedades jurídicas y jurisprudenciales del Derecho de la Unión Europea.

**JUSTICIA RESTAURATIVA**

ENPJJ Roubaix - 11&gt;13/10

Esta sesión pretende presentar los fundamentos teóricos de la justicia reparadora, sus diversas aplicaciones en el extranjero y las experiencias innovadoras que se desarrollan actualmente en Francia.

**LAS REDES SOCIALES: ENTRE EXPOSICIÓN DE LA PERSONA Y VIDA PRIVADA**

ENM París - 18&gt;20/10

En constante evolución, las redes sociales, lugar en el que la persona – o su representación – se expone, se relaciona y comunica, son para el juez una nueva fuente de contenciosos y una nueva herramienta de investigación, pero también un medio de expresión que plantea desde otro ángulo el lugar del juez en la sociedad.

## CURSOS DE FORMACIÓN PROFESIONAL ESPECIALIZADA 2023 ABIERTOS A LOS JUECES EXTRANJEROS FRANCÓFONOS

**NOVEDADES EN MATERIA DE DERECHO BANCARIO**

ENM París - 9&gt;10/11

Repaso de las últimas novedades legislativas y jurisprudenciales en el ámbito bancario, especialmente en relación con la responsabilidad bancaria y los instrumentos de crédito y pago.

**COMPETENCIA DESLEAL Y PARASITISMO**

ENM París - 16&gt;17/02

Un panorama completo del estado actual de la competencia desleal en sus diversas formas (imitación, confusión, denigración, etc.), especialmente el parasitismo, tanto el desarrollo de la acción judicial como la determinación de la culpa y el daño indemnizable.

**LITIGIOS EN MATERIA DE DISTRIBUCIÓN Y FRANQUICIA**

ENM París - 27/11

Abordar todos los aspectos contenciosos del derecho de la distribución y la franquicia, y en particular calificar el contrato de franquicia y comprender el funcionamiento de la relación contractual resultante.

**REFORMA DEL DERECHO DE GARANTÍAS**

ENM París - 4&gt;5/12

El objetivo de esta formación es presentar las nuevas disposiciones de la Orden nº 2021-1192, de 15 de septiembre de 2021, por la que se reforma el derecho de garantías.

**SABER LEER Y ENTENDER UN BALANCE**

ENM París - 23/03

Adquirir los conocimientos básicos de las operaciones contables de las empresas para leer y comprender un balance. Formación impartida por un auditor de cuentas y un «juez consular» (de lo mercantil) donde se alternarán presentaciones teóricas y ejercicios prácticos. Formación previa a la sesión «Saber detectar la suspensión de pagos».

**SABER DETECTAR LA SUSPENSIÓN DE PAGOS**

ENM París - 24/03

Esta formación está dirigida a jueces con conocimientos sólidos de contabilidad o que han asistido previamente a la formación «Saber leer y entender un balance». Tras repasar los aspectos básicos de la suspensión de pagos, esta formación, impartida por un auditor de cuentas y un «juez consular» (de lo mercantil, ofrece a los jueces las herramientas para determinar la existencia de una cesación de pagos a partir de los datos contables de la empresa.

**EL PLAN EN EL PROCEDIMIENTO CONCURSAL**

ENM París - 9/10

El plan de reestructuración de continuidad o el plan de cesión es una de las posibilidades contempladas en los procedimientos concursales. Esta formación brindará a los jueces concursales las claves para identificar las situaciones en las que puede adoptarse un plan, conocer el papel de los diferentes implicados en la elaboración y ejecución del plan y motivar las decisiones tomadas al respecto.

**DERECHO DE LOS CONTRATOS Y NEGOCIOS**

ENM París - 12/05

El objetivo de esta formación es dar a conocer las últimas novedades del derecho de los contratos y sus repercusiones en el ámbito de los negocios.

**PREVENCIÓN DE LAS DIFICULTADES EMPRESARIALES**

ENM París - 22&gt;23/06

Dominar el marco jurídico e institucional para prevenir las dificultades empresariales (desde la detección al tratamiento preventivo).

**EL PAPEL DEL JUEZ EN LA LIQUIDACIÓN CONCURSAL**

ENM París - 10/10

La empresa en fase de liquidación concursal está abocada a la desaparición. No obstante, el papel del juez es esencial para acompañar el cese de la actividad. Tanto si interviene de forma colegiada o como «juez comisario», el juez supervisa el procedimiento hasta su cierre.

**EL IMPACTO DE LAS TECNOLOGÍAS DIGITALES EN LA FUNCIÓN DEL JUEZ DE LO MERCANTIL**

ENM París - 24/11

Permitir que los jueces de lo mercantil («jueces consulares») comprendan el impacto e implicaciones de la transformación digital en el ejercicio de sus funciones.

**INSOLVENCIA Y DERECHO DE LA UNIÓN EUROPEA**

ENM París - 12/12

La legislación sobre empresas en dificultades, hasta ahora esencialmente nacional, se ha europeizado en los últimos años. El derecho comunitario permite así al juez gestionar los procedimientos transfronterizos y lleva al legislador nacional a modificar el derecho interno para mejorar la prevención y la recuperación.

## CONDICIONES GENERALES

### La participación de profesionales extranjeros en acciones de formación del Departamento Internacional de la ENM.

Las actividades internacionales de la ENM y en particular, la posibilidad para jueces, fiscales, o miembros de administraciones extranjeras responsables de funciones de policía judicial o de colaboración con la justicia, de participar en acciones formativas en Francia, se enmarcan en el ámbito de la cooperación internacional técnica de la escuela.

#### IDIOMA

Excepto cuando se ofrezca un servicio de interpretación, la admisión de profesionales extranjeros está sujeta a un buen conocimiento del idioma francés. Esto es especialmente necesario para las acciones de inmersión con los jueces y fiscales franceses.

#### INSCRIPCIÓN

En lo que se refiere a la participación en formaciones de la ENM, en lo que concierne a los nacionales de países no miembros de la Unión Europea, el ministerio del que dependa el/la candidato/a o las autoridades responsables de su formación en el país de origen deben transmitir la solicitud de participación a la ENM a través de la Embajada de Francia. Estas formalidades están previstas en los textos que regulan el funcionamiento de la ENM y no se pueda hacer ninguna excepción.

#### JURAMENTO

Asimismo, quienes realicen unas prácticas total o parcialmente en un tribunal francés deberán prestar de forma obligatoria, ante el tribunal de apelación francés, el juramento previsto por la Ley de 11 de julio de 1975, en virtud del cual se comprometen a mantener el secreto de las labores y actuaciones judiciales.

#### CONDICIONES ECONÓMICAS

Para cada una de las formaciones impartidas en Francia, debe abonarse a la ENM, por cada juez / fiscal extranjero, gastos de formación por el importe indicado en la descripción de cada formación del catálogo anual. Se elabora un presupuesto para cada solicitud.

Estos gastos de formación se determinan mediante deliberación del Consejo de Administración de la ENM, único documento autorizado sobre la tarifa real aplicable. Por lo tanto, las tarifas indicadas en este catálogo pueden cambiar de acuerdo con esta decisión.

El pago de las formaciones se hará exclusivamente mediante transferencia bancaria en el momento de la inscripción **o como muy tarde, un mes antes del inicio de la formación. Es imprescindible que el pago sea recibido por el departamento contable de la ENM antes de que empiece la formación.**

La anulación no da derecho a reembolso, debiendo abonarse las tasas de formación, independientemente del formato de la formación (presencial o a distancia). Solo una cancelación por parte de la ENM puede dar lugar a un reembolso, si la formación no puede ser aplazada o cambiada a tiempo (por favor, consúltenos para la aplicación de condiciones sanitarias especiales).

#### FINANCIACIÓN DE LOS GASTOS DE FORMACIÓN

En general, esos gastos de formación no se cargan directamente a los pasantes, sino que se abonan a la ENM a través de las autoridades de las que estos dependen, previa aceptación del presupuesto, o bien a través del Ministerio de Europa y Asuntos Exteriores, cuando los jueces y fiscales sean beneficiarios de una beca del gobierno francés en el marco de la cooperación internacional. En este último caso, los aspectos materiales de su estancia en Francia serán gestionados por un organismo concertado por el Ministerio de Europa y Asuntos Exteriores:

Campus France:  
28, rue de la Grange aux Belles - 75010 Paris  
[www.campusfrance.org](http://www.campusfrance.org) - [etablisements@campusfrance.org](mailto:etablisements@campusfrance.org)  
Tel: +33 (0)1.40.40.58.58

#### MARCO JURÍDICO

Ley 75-631 de 11 de julio de 1975, relativa a las pasantías de jueces y fiscales y futuros jueces y fiscales extranjeros.



# FICHA DE INSCRIPCIÓN

Completar en negro y en mayúsculas

foto



Dirección postal  
8 rue Chanoinesse  
75004 PARIS  
FRANCIA

Tel: +33 (0)1 44 41 88 24  
enm-info-di@justice.fr

El pago de las formaciones se hará exclusivamente mediante transferencia bancaria al momento de la inscripción o como muy tarde, **un mes antes del inicio de la formación.**

EL TÍTULO EXACTO DE LA FORMACIÓN DESEADA:.....

FECHAS DEL PROGRAMA: del .....al .....

ESTADO CIVIL	ESTUDIOS SUPERIORES	ACTIVIDAD PROFESIONAL
APELLIDOS:..... .....	NÚMERO DE AÑOS DE ESTUDIOS SUPERIORES: ..... años	FECHA DE INGRESO a LA MAGISTRATURA (u otro):..... .....
NOMBRE: .....	DISCIPLINA: .....	EMPLEO ACTUAL: .....
FECHA DE NACIMIENTO:..... .....	DIPLOMA EXPEDIDO ( indique el diploma de mayor categoría): .....	.....
NACIONALIDAD: .....	.....	PAÍS DE EJERCICIO DE LAS FUNCIONES: .....
TRATAMIENTO: SEÑORA <input type="checkbox"/> SEÑOR <input type="checkbox"/>	LUGAR DE OBTENCIÓN:..... .....	.....
	FECHA DE OBTENCIÓN:.....	

## CONTACTO

DOMICILIO FAMILIAR (dirección postal):.....  
.....  
.....

TELÉFONO: ..... correo electrónico:.....

DOMICILIO PROFESIONAL: .....

TÉLÉPHONO PROFESIONAL: ..... correo electrónico:.....

## CONOCIMIENTO DEL FRANCÉS

CONOCIMIENTO DEL FRANCÉS: si  no

En caso afirmativo, adquirido en (nombre y lugar del centro):.....  
.....

NIVEL DE:

Comprensión escrita: Bueno  Medio  Básico

Comunicación escrita: Bueno  Medio  Básico

Comunicación oral: Bueno  Medio  Básico

## MOTIVACIÓN

¿POR QUÉ DESEA REALIZAR ESTA FORMACIÓN EN LA ENM?

.....

.....

.....

.....

¿HA PARTICIPADO ANTES EN ALGUNA ACTIVIDAD FORMATIVA DE LA ENM? (si procede, indique cuál)

.....

## FINANCIACIÓN: CUMPLIMENTAR OBLIGATORIAMENTE

### FINANCIACIÓN DE LOS GASTOS PEDAGÓGICOS:

- Por el participante: (precisar nombre y dirección)
- Por la Embajada a través de Campus France
- Por la Embajada a través de: (precisar nombre y dirección)
- Otro: (precisar nombre y dirección)

Por la presente certifico que la información anterior es exacta y completa y, en el supuesto de que se considere mi expediente, me comprometo a ajustarme a las directivas generales del plan de estudios de la ENM.

en.....el día.....

**FIRMA DEL CANDIDATO:**

**VISTO BUENO DE LA AUTORIDAD JERÁRQUICA COMPETENTE  
PARA AUTORIZAR LA FORMACIÓN DEL CANDIDATO:**

NOMBRE DEL SIGNATARIO:.....

CALIDAD DEL SIGNATARIO:.....

en..... el día.....

## CUADRO RESERVADO AL CONSEJERO CULTURAL, JEFE DE MISIÓN O MAGISTRADO DE ENLACE

### DICTAMEN SOBRE LA CANDIDATURA:

A la vista de las funciones ejercidas por el candidato, de su organismo de incorporación y de la formación solicitada, emito un dictamen en relación con esta candidatura:

MUY FAVORABLE       FAVORABLE   
DESFAVORABLE

### EL NIVEL DE FRANCÉS DEL CANDIDATO ES:

Comprensión escrita: Bueno  Medio  Básico   
Comunicación escrita: Bueno  Medio  Básico   
Comunicación oral: Bueno  Medio  Básico

### OBSERVACIONES

**FECHA:**

**FIRMA:**

# CALENDARIO 2023

## 1<sup>ER</sup> SEMESTRE

De enero a diciembre: ..... Ciclo de Estudios Judiciales sobre la Unión Europea CEJUE (París/Europa)

- Módulo 1: Retos y desafíos de la construcción europea – 23 y 24 de enero
- Módulo 2: Funcionamiento de las instituciones europeas – 20 y 21 de febrero
- Módulo 3: Justicia y asuntos internos – 27 y 28 de marzo
- Módulo 4: Derechos fundamentales y Estado de Derecho – 22 y 23 de mayo
- Módulo 5: Viaje a Luxemburgo y Estrasburgo – 3 y 4 de julio
- Módulo 6: Derecho mercantil y derecho civil – 4 y 5 de septiembre
- Módulo 7: Cooperación europea y lucha contra la delincuencia organizada – 23 y 24 de octubre
- Módulo 8: Viaje a Bruselas y La Haya - 20 y 21 de noviembre
- Módulo 9: Viaje a Viena - 11 y 12 de diciembre

Del 3 al 7 de abril: ..... Ética y Estado de Derecho

Del 11 al 14 de abril: ..... Dirigir las investigaciones (+ prácticas en un tribunal los días 17 y 18 de abril)

Del 24 al 28 de abril: ..... La violencia de pareja

Del 9 al 12 de mayo: ..... Introducción al sistema judicial francés (+ prácticas en tribunal del 15 al 17 de mayo)

### **Del 22 de mayo al 9 de junio: ..... Ciclo civil especializado**

Del 22 al 26 de mayo: ..... Conflictos sobre derechos de propiedad intelectual: fundamentos y prácticas

Del 30 de mayo al 2 de junio: .... Derecho internacional de familia

Del 5 al 9 de junio: ..... Arbitraje internacional

Del 19 al 30 de junio: ..... Formación de formadores (París/Burdeos)

Del 26 al 30 de junio: ..... Investigar y enjuiciar: los retos de la Justicia Penal Internacional

Del 3 al 7 de julio: ..... Organización de un instituto de formación judicial (Burdeos)

## 2<sup>O</sup> SEMESTRE

### **Del 18 de sept. al 13 de oct.: ..... Ciclo penal especializado**

Del 18 al 22 de septiembre: ..... La investigación económica y financiera

Del 25 al 29 de septiembre: ..... El tratamiento judicial del terrorismo y de la radicalización violenta

Del 2 al 6 de octubre: ..... Crimen organizado y cooperación judicial

Del 9 al 13 de octubre: ..... La cooperación entre terceros Estados y Estados miembros de la UE

Del 23 al 27 de octubre: ..... Ciberdelincuencia

Del 13 al 17 de noviembre: ..... La corrupción: detección, prevención y represión

Del 27 de nov. al 1 de dic.: ..... Justicia y protección del medioambiente

Del 11 al 15 de diciembre: ..... Dirección y gestión judicial



10 rue des Frères Bonie 33080 Bordeaux cedex France - T. +33 (0)5 56 00 10 10  
8 rue Chanoinesse 75004 Paris France - T. +33 (0)1 44 41 88 20

[enm.justice.fr](http://enm.justice.fr)    